

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталья Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 30.10.2020 14:22:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Историко-филологический институт
Факультет русской филологии
Кафедра славянской филологии

Согласовано
Управлением организации и контроля
качества образовательной деятельности

« 10 » 06 2020 г.

Начальник управления

/Миненкова М.А./

Одобрено
советом

учебно-методическим

Протокол « 10 » 06 2020 г.
№ 4

Председатель

/Суслин Г.Е./



Рабочая программа дисциплины

Русский язык в межкультурной коммуникации

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование

Профиль

Русский язык и мировая художественная культура

Квалификация Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано с учебно-методической
комиссией Историко-филологического
института:

Протокол « 08 » 06 2020 г. № 11

Председатель УМКом

/Шапарина О.Н./

Рекомендовано кафедрой славянской
филологии

Протокол от « 04 » 06 2020 г. № 13

Зав. кафедрой

/Шаталова О.В./

Мытищи
2020

Автор-составитель:
Шаталова Ольга Викторовна,
доктор филологических наук, профессор

Рабочая программа дисциплины «Русский язык в межкультурной коммуникации» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.08.2018 № 125.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Объем и содержание дисциплины	6
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся..	9
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	11
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	19
7. Методические указания по освоению дисциплины	20
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	21
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	21

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Русский язык в межкультурной коммуникации» является формирование компетенций в соответствии с требованиями ОП ВО по направлению 44.03.05 – Педагогическое образование, профиль «Русский язык и мировая художественная культура», формирование знаний о речевой коммуникации и речевых действиях, в том числе и в педагогической сфере, умений достигать коммуникативных результатов в разнообразных сферах общения. В качестве основного используется культуроведческий аспект. Основной метод – лингвокультурологический. Главной задачей курса является формирование знаний о речевой коммуникации и речевых действиях, в том числе и в педагогической сфере, умений достигать коммуникативных результатов в разнообразных сферах общения.

Результаты освоения дисциплины определяются приобретаемыми выпускником МГОУ компетенциями, то есть способностью выпускника применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности. Компетенции выпускника по направлению подготовки бакалавров непосредственно связаны с областью, объектами, видами и задачами профессиональной деятельности выпускника. Для успешной реализации этой задачи будущий выпускник должен получить в вузе лингвистическую научную базу, чтобы в дальнейшем видеть специфику отношений языка и общества, уметь анализировать различные языковые ситуации, владеть методикой историко-лингвистического анализа, анализировать языковые и экстралингвистические факторы, лежащие в основе различных изменений, происходящих в языке.

Выпускник бакалавриата должен решать следующие профессиональные задачи:

– *в области научно-исследовательской деятельности:*

уметь собирать, обрабатывать, квалифицировать и классифицировать различный языковой материал, использовать различные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации, осуществлять профессиональное и личностное самообразование;

– *в сфере педагогической деятельности:*

использовать возможности образовательной среды для обеспечения качества образования, в том числе с применением информационных технологий; уметь взаимодействовать с коллегами, родителями, партнерами (в том числе иностранными);

– *в области культурно-просветительской деятельности:*

уметь формировать культурные потребности, повышать культурно-образовательный уровень различных групп населения, разрабатывать стратегии просветительской деятельности

Задачи, решение которых обеспечивает достижение цели:

- показать, что представляет собой понятие «культурный код»;
- показать, что представляет собой коммуникативный процесс;
- познакомить студентов с вербальным и невербальным характером общения;
- рассмотреть понятие культурного шока и способы его преодоления;
- рассмотреть психологические механизмы инкультурации и влияние окружающей среды на инкультурацию и социализацию.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

ДПК-11 – готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Русский язык в межкультурной коммуникации» входит в Блок 1, в часть, формируемую участниками образовательного процесса, бакалавриата по направлению 44.03.05 – Педагогическое образование, профиль «Русский язык и мировая художественная культура».

Русский язык в межкультурной коммуникации – учебная дисциплина лингвистического цикла, изучаемая студентами факультета русской филологии. Данный курс является важным звеном в профессиональной подготовке высококвалифицированного учителя-словесника, филолога.

Подготовка педагогов в высшей школе осуществляется в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта. Их выполнение обязательно для преподавателей и студентов всех вузов России.

Курс «Русский язык в межкультурной коммуникации» является составной частью цикла лингвистических дисциплин (стилистики, теории языка, психолингвистики, теории коммуникации) на филологическом факультете и знакомит студентов с новым для них фактическим материалом. Знания в области теории коммуникации необходимы бакалавру для того, чтобы понимать глубинную суть процесса коммуникации в славянском мире, понять, что коммуникация лежит в основе как языкового феномена в целом, так и

общения при помощи языка во всех сферах человеческой деятельности.

Разнообразие имеющихся направлений и методик, возможно, указывает на сложность нахождения общего методологического основания для культурологических исследований. Продуктивным путем видится комплексный синтезирующий подход, способный многосторонне оценить создавшуюся ситуацию.

Для освоения дисциплины студенты используют знания и умения, сформированные в ходе изучения курса «Русский язык» в школе:

- уметь грамотно пользоваться научной литературой, словарями и справочниками;
- уметь работать с художественными и публицистическими текстами;
- уметь анализировать и систематизировать научный материал, предложенный преподавателем;
- уметь профессионально дискутировать на заданную тему.

3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	36,2
Лекции	12
Практические занятия	24
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,2
Зачёт	0,2
Самостоятельная работа	28
Контроль	7,8

Форма контроля: зачет в 10 семестре

3.2. Содержание дисциплины

По очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лекции	Практические занятия
Тема 1. Предмет, задачи и методы изучения курса Реформы общества привели к серьезным изменениям в культурном облике России. Становясь участниками любого вида межкультурных контактов, люди взаимодействуют с представителями	2	2

других культур, зачастую существенно отличающихся друг от друга. Главное препятствие, мешающее успешному решению этой проблемы, состоит в том, что мы воспринимаем другие культуры через призму своей культуры. Наш этноцентризм не только мешает славянской коммуникации, но его еще и трудно распознать, так как это бессознательный процесс.		
Тема 2. Культура и коммуникация В современных гуманитарных науках понятие «культура» относится к числу фундаментальных. Закономерно, что оно является центральным и в межкультурной коммуникации. Культура представляет собой крайне сложное и многогранное явление, выражающее все стороны человеческого бытия. Она включает в себя все, что создано человеческим разумом и руками. Поэтому культура изучается целым рядом наук: семиотикой, социологией, историей, антропологией, аксиологией, лингвистикой, этнологией и др. В этой интерпретации культура предстает как сумма всех достижений человечества, как «вторая природа», сотворенная самим человеком, образующая собственно человеческий мир в отличие от дикой природы.	2	2
Тема 3. Культурные ценности Ядром любой культуры являются ценности, передающиеся при помощи традиций. Своеобразие любой культуры получает свое завершение в культурной картине мира, которая постепенно формируется в процессе возникновения и существования самой культуры. Культурная картина мира представляет собой совокупность рациональных знаний и представлений о ценностях, нормах, нравах, менталитете собственной культуры и культур других народов. Культура не только влияет на коммуникацию, но и сама подвергается ее влиянию. Чаще всего это происходит в процессе инкультурации, когда человек в той или иной форме коммуникации усваивает нормы и ценности культуры.	2	2
Тема 4. Виды культурных норм На протяжении всей истории человечества различными культурами было создано огромное количество самых разнообразных, норм поведения и общения. В зависимости от способа, характера, цели, сферы применения, границ распространения, строгости исполнения все многообразие поведенческих норм было разделено на следующие виды: традиции, обычаи, обряды, законы, нравы.	2	2
Тема 5. Понятие этноцентризма и идентичности в славянской коммуникации Этноцентризм представляет собой психологическую установку воспринимать и оценивать другие культуры и поведение их представителей через призму своей культуры. Чаще всего этноцентризм подразумевает, что собственная культура превосходит другие культуры, и в этом случае она расценивается как единственно правильная, превосходящие все другие, которые, таким образом, недооцениваются. Исследования этноцентризма показали, что для него свойственно: считать то, что происходит в своей культуре, естественным и правильным, а то, что происходит в других культурах, неестественным и неправильным; рассматривать обычаи своей группы как универсальные: что хорошо для нас, то хорошо и для других; воспринимать нормы и ценности своей этнической группы как	2	4

безусловно верные; оказывать при необходимости всестороннюю помощь членам своей группы; действовать в интересах своей группы; чувствовать неприязнь по отношению к другим этническим группам; гордиться своей группой.		
Тема 6. Человеческое поведение Человеческое поведение — это продукт миллионов лет эволюции, оно заложено как генетически, так и обусловлено нашей принадлежностью к какой-либо группе, полу, возрастом, личным жизненным опытом, уровнем образования и многими другими факторами. Большинство моделей нашего поведения, являющегося продуктами культуры, применяются нами автоматически, так же как автоматически мы воспринимаем явления других культур, не задумываясь при этом о механизмах этого восприятия. Не менее важным фактором, определяющим коммуникативное поведение людей, является ситуация, которую ученые определили как «культурные очки». Поведение людей в процессе коммуникации определяется также окружающей обстановкой и обстоятельствами коммуникации. Коммуникативное поведение определяется количеством времени и частью суток, в которой происходит коммуникация.		2
Тема 7. Система невербальных знаков Невербальная коммуникация представляет собой обмен невербальными сообщениями между людьми, а также их интерпретацию. Она возможна потому, что за всеми этими знаками и символами в каждой культуре закреплено определенное значение, понятное окружающим. Правда, в случае необходимости им легко придать смысл, понятный лишь нескольким посвященным (обычный кашель может легко стать сигналом, предупреждающим о появлении начальства). Кинесика. Окулистика. Хрономика. Тактильное поведение. Сенсорика. Проксемика.		4
Тема 8. Детерминирующие факторы культурного шока Стрессогенное воздействие новой культуры на человека специалисты называют культурным шоком. Иногда используются сходные понятия — шок перехода, культурная утомляемость. Термин «культурный шок» был введен в научный обиход американским исследователем К. Обергом в 1960 году, когда он отметил, что вхождение в новую культуру сопровождается целым рядом неприятных ощущений. Главной причиной культурного шока является различие культур. Каждая культура имеет множество символов и образов, а также стереотипов поведения, с помощью которых мы можем автоматически действовать в разных ситуациях. Разумеется, культурный шок имеет не только негативные последствия. Современные исследователи рассматривают его как нормальную реакцию, как часть обычного процесса адаптации к новым условиям. Степень выраженности культурного шока и продолжительность межкультурной адаптации зависят от очень многих факторов. Их можно объединить в две группы: внутренние (индивидуальные) и внешние (групповые).	2	2
Тема 9. Формирование русской культуры Процесс формирования русской культуры своими корнями уходит в далекое прошлое и неразрывно связан с образованием древнерусского этноса, происходившего вместе с этногенезом других		4

славянских народов с первых веков новой эры на территории Центральной и Восточной Европы. Уже в IV—VI веках наши далекие предки были известны в Византии под именем антов, а в VII в. сложилось новое этнополитическое образование — Русь, образовавшее в IX в. государство — Киевскую Русь. Оно погибло в XIII в. в результате татаро-монгольского нашествия, вместе с ним завершил свой путь и древнерусский этнос. Этническая история России делится на два этапа и связана с этногенезом двух народностей — древнерусской и современной русской.		
Итого:	12	24

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности
Предмет, задачи и методы изучения курса	Формирование практических навыков и умений в общении с представителями других культур.	2	Реферирование, конспект литературы	Литература по основному и дополнительному списку	Подбор и обзор литературы. Конспект
Культура и коммуникация	Культура как сумма всех достижений человечества.	2	Реферирование, конспект литературы	Литература по основному списку	Конспект Реферат
Культурные ценности	Культурная картина мира. Процесс инкультурации.	2	Подготовка доклада	Литература по основному списку	Доклад (выступление)
Виды культурных норм	Виды поведенческих норм: традиции, обычаи, обряды, законы, нравы.	2	Реферирование, конспект литературы	Литература по основному списку	Конспект
Понятие этноцентризма и идентичности в	Этноцентризм как психологический феномен	4	Реферирование, конспект литературы	Литература по основному списку	Подбор и обзор литературы.

славянской коммуникации	кая установка .воспринимать и оценивать другие культуры и поведение их представителей через призму своей культуры.			у списку	Конспект
Человеческое поведение	Поведение людей в процессе коммуникации.	4	Реферирование литературы Работа с использованием мультимедийных источников, Интернета	Литература по основному и дополнительному списку	Подбор и обзор литературы. Конспект. Мультимедийная презентация
Система невербальных знаков	Типы невербальной коммуникации.	4	Реферирование литературы Работа с использованием мультимедийных источников, Интернета	Литература по основному и дополнительному списку. Электронные учебно-методические комплексы библиотеки	Подбор и обзор литературы. Конспект. Мультимедийная презентация
Детерминирующие факторы культурного шока	Культурный шок. Его причины и последствия.	4	Реферирование, конспект литературы	Литература по основному и дополнительному списку. Электронные учебно-методические комплексы библиотеки	Подбор и обзор литературы.
Формирование	Процесс	4	Работа с	Литература	Подбор и

русской культуры	формировани я русской культуры		использованием мультимедийны х источников, Интернета	ра по основном у и дополнит ельному списку. Электрон ные учебно- методиче ские комплекс ы библиоте ки	обзор литературы. Мультиме дийная презентация.
------------------	--------------------------------------	--	---	---	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	1 Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работ. .
ДПК-11 – готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	1 Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работ. .

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемое	Уровень сформирован	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
-------------	---------------------	-------------------	----------------------	---------------------	------------------

компетенции	ности				
УК – 4	Пороговый	1 Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работ. .	Уметь осуществлять восприятие информации. Использование дополнительных источников информации	Текущий контроль: <i>выполнение домашних заданий, конспектирование</i>	30 баллов
	Продвинутый	1 Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работ. .	Знать основные теоретические понятия и методику анализа языковых фактов, уметь осуществлять восприятие информации Владеть информацией из дополнительных источников	<i>доклад, презентация</i>	20 баллов
ПК -11	Пороговый	1 Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работ. .	Знать историю вопроса по проблемам славянской коммуникации, уметь грамотно оформлять свои мысли устными и письменными формами русского литературного языка	Текущий контроль: <i>выполнение домашних заданий, конспектирование Тестирование выполнение</i>	30 баллов
	Продвинутый	1 Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работ. .	Знать историю вопроса по проблемам славянской коммуникации, уметь грамотно оформлять свои мысли устными и письменными формами русского	<i>Подготовка презентации выполнение контрольной работы</i>	20 баллов

			литературного языка, уметь вести дискуссию и участвовать в ней, систематизиров ать и анализировать материал.		
--	--	--	---	--	--

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Темы докладов

1. Жесты в славянской коммуникации.
2. Формы деловой коммуникации.
3. Речевая коммуникация: понятие, формы и типы.
4. Невербальные аспекты коммуникативной ситуации.
5. Письменные формы коммуникации.

Темы презентаций

1. Понятие коммуникативного шока.
2. Особенности рекламной коммуникации.
3. Речевое общение с прессой и СМИ.
4. Корпоративная культура.
5. Атрибуты славянского общения.
6. Символы в славянской коммуникации.
7. Внешние элементы коммуникации, ее психологические и социальные характеристики.
8. Культурное значение символов.
9. Речевые стили общения.

Тестовые задания

1. Процесс углубления культурного взаимодействия и взаимовлияния между государствами, национально-культурными группами и историко-культурными областями при образовании некоего культурного пространства называется:
 А) частичная ассимиляция
 Б) геттоизация
 В) культурная интеграция
 Г) ассимиляция
2. Процесс обоюдного заимствования моделей поведения и ценностных установок культур в процессе их коммуникации друг с другом называется:

- А) аккультурация
- Б) ассимиляция
- В) интеграция
- Г) коммуникация

3. Термин «Межкультурная коммуникация» был введен:

- а) З.Фрейдом
- б) Э.Холлом
- в) Л.С. Выготским
- г) А. Адлером

4. Формы межкультурной коммуникации:

- а) Линейная, прямоугольная, круговая
- б) Линейная, гносеологическая, информативная
- в) Линейная, транзакционная, интерактивная
- г) Линейная, гносеологическая, информативная

5. Цели коммуникации:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) не допущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

6. Межкультурная коммуникация- это:

- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий
- б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли
- в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка
- г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам

7. Для осуществления процесса коммуникации необходимо участие:

- а) по крайней мере, двух сторон
- б) хотя бы одной стороны
- в) более чем двух сторон
- г) нет правильного ответа

8. К каналам коммуникации относят:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) не допущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

9. Вербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) использование речи, языка и слов
- в) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- г) всё вышеперечисленное

10. Символы в межкультурной коммуникации:

- а) это условные знаки, обозначающие какие-то предметы, процессы, явления
- б) это информация в исходном виде, которую автор хочет передать получателю, идея
- в) это желание вступить в общение с другим человеком
- г) нет правильного ответа

11. – совокупность компонентов, а именно знания, верования, искусство, нравственность, законы, обычаи и традиции.

10. На основе, каких наук сформировалась дисциплина «Межкультурная коммуникация»?

- а) политология, экономика, политология, история, физика
- б) политология, коммуникативистика, математика, физика, лингвистика
- в) культурология, экономика, физика, математика, сопромат
- г) коммуникативистика, культурология, социальная психология, лингвистика

12. Невербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- в) использование речи, языка и слов
- г) всё вышеперечисленное

13. Название коммуникативной модели ИСКП расшифровывается как :

- а) источник - сообщение – канал - получатель
- б) информация - сообщение – коммуникация - получатель
- в) источник – событие – канал - публикация
- г) информация – сообщение - коммуникация - публикация

Задания для контрольной работы

Опишите способы невербальной коммуникации в произведениях русской культуры в сравнении с другой славянской культурой (автор и славянский язык на выбор студента.)

Текущий контроль предусматривает вопросы:

1. Что представляет собой общение как коммуникация?
2. В чем заключается интерактивный характер общения?
3. Что представляет собой коммуникативный процесс?
4. В каких трех основных формах происходит процесс общения?
5. Как вы понимаете эффективную коммуникацию?
6. Что такое «культурный код»?
7. Каковы функции общения в вашей жизни?
8. В каких формах может протекать межличностное общение?
9. Какая роль принадлежит символам и знакам в культуре?
10. Можно ли говорить о речи как о форме поведения?
11. Почему в начале любого коммуникативного акта от его участников требуется понимание социальной роли партнера?
12. Какие речевые приемы усиливают или ослабляют коммуникацию?
13. Что общего между вербальным и невербальным языком?
14. Можно ли по голосу определить характер человека?
15. Что можно сказать о человеке по его походке?

Примерный перечень вопросов для зачета:

1. Особенности славянской коммуникации.
2. Этические нормы речевого общения.
3. Типология конфликта.
4. Коммуникативный шок и выход из этой ситуации.
5. Личность, психологические типы, архетип.
6. Стадии развития конфликта.
7. Методы речевого воздействия на аудиторию.
8. Коммуникативные и метакommunikативные процессы. Иерархическая и демократическая (с обратной связью) коммуникация.
9. Текст и дискурс как основные октанты коммуникативного процесса. Понятие о нарративе и его связи с текстом и дискурсом.
10. Общие модели коммуникации.
11. Семиотические модели коммуникации.
12. Жизненный ритм культуры. Особенности монокронного и полихронного времени.
13. В чем заключаются сущность и особенности категории *пространство*. Что такое культуры высокого и низкого контекста?
14. Влияние скорости и характера распространения информации на поведение человека в рамках своей культуры. Цепи действий.
15. Роль стереотипов в жизни человека.
16. Основные функции стереотипов.
17. В каких случаях стереотипы могут быть полезны в межкультурных славянских контактах? Почему они могут быть препятствием в межкультурной коммуникации?
18. Проблема изменения стереотипов и предрассудков.
19. Как проходит процесс восприятия? Назовите основные характеристики восприятия.
20. Почему люди создают атрибуции? Каковы причины необъективных атрибуций?
21. Социальный характер атрибуции. Элементарная ошибка атрибуции.
22. Основные причины возникновения конфликтов в процессе межкультурной коммуникации.
23. Влияние оказывают социальных атрибуций на возникновение коммуникационных конфликтов между представителями различных культур.
24. Роль социальных атрибуций в процессе межкультурного взаимодействия.
25. Фундаментальная ошибка атрибуции.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта

деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Итоговая шкала оценивания включает «базовую», «сверхбазовую» и «вариативную» части.

Базовая часть (пороговый уровень сформированности) включает в себя оценённые в баллах различные виды работ бакалавра, предусмотренные данной программой, выполнение которых даёт возможность набрать до 70 баллов и претендовать на «зачтено».

Сверхбазовая часть (продвинутый уровень сформированности) включает в себя оценённые в баллах все виды работ бакалавра, предусмотренные данной программой (в т.ч. и работы базовой части). Выполнение всех видов работ даёт возможность набрать более 70 баллов и претендовать на «зачтено».

Вариативная часть (ниже порогового уровня сформированности) предусмотрена на тот случай, когда студент не набирает достаточное количество баллов.

БАЗОВАЯ ЧАСТЬ			
Вид контроля	Тема /форма аттестационной работы	Мин Кол-во баллов	Макс Кол-во баллов
Контроль посещаемости	Посещение лекционных и практических занятий (по 1 баллу за занятие)	0	18
Контроль работы на занятиях	Контроль работы на практических занятиях (по 4 балла за занятие)	0	36
Контроль самостоятельной работы	Проверка конспектов (1 раз в семестр)	0	10
Всего за семестр			70

Преподавание дисциплины «Русский язык в межкультурной коммуникации» предполагает следующие **формы учебной деятельности: лекционный курс, практические занятия**, самостоятельную и индивидуальную работу. При изучении дисциплины «Славянская коммуникация» используются активные формы – практические занятия и самостоятельная работа студентов со специальной научной и учебной литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет.

Главное внимание в **лекционном курсе** должно быть уделено формированию знаний о речевой коммуникации и речевых действиях в славянском мире.

Практические занятия должны быть посвящены анализу психологических механизмов инкультурации и влиянию окружающей среды на инкультурацию и социализацию.

Процесс формирования компетенций учащихся не может быть полноценным без продуманной системы средств их измерения и оценивания.

Наиболее эффективные средства измерения компетенций учащихся: рефераты, тесты минимальной компетентности, конспекты.

Проверка **конспектов** практикуется с условием, что у каждого студента конспекты будут проверены один раз за время изучения дисциплины. Содержание конспекта оценивается от 0 до 6 баллов, в зависимости от уровня осмысления материала, предложенного студентам для самостоятельного изучения (высший – 6 баллов, высокий – 5 баллов, оптимальный – 4 балла, удовлетворительный – 3 балла, неудовлетворительный – 2 балла, низкий – 1 балл, отсутствие конспекта – 0 баллов).

Методические рекомендации к составлению конспекта

Конспектирование предполагает письменную фиксацию информации, в виде краткого изложения основного содержания научного текста. Целью конспектирования является составление записи, позволяющей студенту с нужной полнотой восстановить полученную из научного источника информацию. Эффективной формой является составление тезисного конспекта, представляющего собой кратко сформулированные основные мысли изучаемого материала. Основными требованиями к составлению конспекта является:

- запись выходных данных источника;
- соответствие представленного в конспекте материала основным положениям выбранного источника;
- чёткая формулировка основных мыслей источника;
- усвоение содержания законспектированного научного исследования.

Шкала оценивания конспекта

Уровни оценивания		Баллы
№	Содержание	
4	Ключевая идея статьи отражена в конспекте полностью, что показывает глубокое понимание содержания конспектируемого текста	9-10
3	Основная идея статьи показана, однако понимание ее вызывает сомнение	6-8
2	Идея ясна, но ее понимания автором нет, конспект сделан шаблонно.	3-5
1	Идея статьи с трудом проглядывается, отсутствует понимание ее автором, наличие ошибок в изложенном материале.	1-2
0	Конспект отсутствует.	0

Тестирование даёт возможность набрать до 10 баллов, исходя из оценки за каждый правильный ответ – 0, 5 балла). Тестирование проводится по мере прохождения изучаемого курса. Комплект тестов разрабатывается преподавателем, ведущим дисциплину, и утверждается на заседании кафедры. При оценивании выполнения тестов следует учитывать, что поскольку тесты на компетентность чаще всего критериально-ориентированные (в качестве критерия рассматриваются знания, умения и компетенции, которые должны быть сформированы у ученика), то показателем уровня сформированности компетентности можно считать выполнение заданий теста на 60-70%. Проведение тестирования призвано закрепить результаты учебной работы и сформировать индивидуальную траекторию подготовки студентов к промежуточному контролю. В ходе тестирования осуществляется проверка

знания обучающимися базовой лингвистической терминологии, умение определять статус различных языковых единиц, определять те или иные языковые факты.

Устный опрос – форма контроля, предполагающая групповое обсуждение под руководством преподавателя достаточно широкого круга проблем. Как форма контроля опрос позволяет преподавателю в сравнительно небольшой срок выяснить уровень знаний студентов целой группы по данному разделу курса.

Шкала оценивания индивидуального собеседования и устного опроса

Критерии оценивания	Высокий	Оптимальный	Удовлетворит.	Неудовлетворит.
Уровень усвоения материала, предусмотренного программой	5	4	3	2
Умение выполнять задания, предусмотренные программой	5	4	3	2
Уровень знакомства с литературой, предусмотренной программой	5	4	3	2
Уровень знакомства с интернет-ресурсами, предусмотренными программой	5	4	3	2
Уровень раскрытия причинно-следственных связей	5	4	3	2
Уровень самостоятельности в формулировке выводов	5	4	3	2
Всего	5	4	3	0-2

Требования к индивидуальному собеседованию и опросу:

- овладение студентами навыком обобщения изученных тем лекционного курса и научной литературы;
- умение оперировать научными терминами и понятиями;
- умение аргументировать своё мнение, тем самым представлять глубину осознания и усвоения материала.

СВЕРХБАЗОВАЯ ЧАСТЬ			
Вид контроля	Тема /форма аттестационной работы	Мин Кол-во баллов	Макс Кол-во баллов
Контроль самостоятельной работы	Проверка доклада	0	15
Контроль выполнения контрольной работы	Проверка контрольной работы	0	15
Всего за семестр			30

Для оценивания интегрированных и практико-ориентированных заданий используются несколько критериев, оцениваемых в 10-15 баллов (0 – признак

не сформирован, 1-5 балл – чётко не выражен, 6-10 балла – выражен чётко; 11-15 – критерии выполнения творчески переосмыслены студентом).

Шкала оценивания доклада, уровни оценивания:

Вид оцениваемой Деятельности	Уровни оценивания			
	Минимальный	Удовлетворит.	Оптимальный	Высокий
Формулирование представленной информации в виде проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и / или выводы необоснованы	Проблема раскрыта. Проведён анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и / или обоснованы студентом.	Проблема раскрыта полностью. Проведён анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы.
Предложение способа решения проблемы	Способ решения не представлен.	Информация не систематизирована. Не используются профессиональные термины	Информация систематизирована. Нарушены некоторые логические связи.	Способ решения представлен логично и последовательно. Используются 5 и более профессиональных терминов.
Демонстрация способа решения проблемы	Не использованы современные технологии.	Технологии использованы частично	Используются технологии, но есть ошибки.	Информация продемонстрирована без ошибок, с использованием широкого спектра технических возможностей.
Всего баллов	0-2	3-6	7-9	10-15

Методические рекомендации к подготовке доклада

При написании доклада студенту необходимо:

а) отобрать учебную и научную литературу по вопросу исследования;

б) составить план реферата/доклада, в котором следует отразить: *введение*, в котором ставится цель и задачи исследования; *историю и теорию вопроса* (которая может являться составной частью введения или представлять самостоятельную главу); *основную часть работы*; *заключение*, в котором подводятся итоги исследования, а также освещается перспектива дальнейшего

изучения проблемы, темы, вопроса; *список литературы, лексикографических источников; приложение* (словник, картотека, таблицы, схемы и т. п.).

в) при описательном характере темы исследования необходимо осветить точки зрения на проблему ученых, выделить распространенный взгляд на существо проблемы, представить свою точку зрения;

г) если анализируется конкретный языковой материал, следует его отобрать из определенных источников, классифицировать по одному или нескольким признакам, описать классификацию, сделать выводы по проведенному анализу;

д) если доклад предполагает использование словарей, выписываются данные словарей, они сравниваются с данными собственных наблюдений, в заключение делаются выводы;

е) в работе с текстом языковой материал, извлеченный из текста, анализируется в системной интерпретации, при этом вначале исследуется фонетико-фонологический уровень языковых единиц, затем лексико-фразеологический, далее – грамматический;

ж) в заключении подводятся итоги исследования, освещается перспектива дальнейшего изучения проблемы, темы, вопроса.

Шкала оценивания контрольной работы:

Вид оцениваемой Деятельности	Уровни оценивания			
	Минимальный	Удовлетворит.	Оптимальный	Высокий
Владение навыками анализа фактического материала, предложенного в работе	Анализ языковых фактов не представлен. Отсутствуют выводы	Есть попытка анализа, но неправильная. Выводы не сделаны и / или выводы необоснованы	Проведён анализ языковых фактов без привлечения аргументации. Не все выводы сделаны и / или обоснованы студентом.	Проблема раскрыта полностью. Проведён анализ языковых фактов с привлечением дополнительной литературы и достаточной аргументацией
Знание теоретического материала	Способ решения не представлен.	Информация не систематизирована. Не используются профессиональные термины	Информация систематизирована. Нарушены некоторые логические связи.	Способ решения представлен логично и последовательно. Используются 5 и более профессиональных терминов.
Умение обобщать	Не использованы	Технологии использованы	Используются технологии, но	Информация

анализируемые языковые факты	современные технологии.	частично	есть ошибки.	продемонстрирована без ошибок, с использованием широкого спектра технических возможностей.
Умение видеть связи между языковыми фактами;	Способ решения не представлен.	Информация не систематизирована. Не используются профессиональные термины	Информация систематизирована. Нарушены некоторые логические связи.	Способ решения представлен логично и последовательно. Использованы 5 и более профессиональных терминов.
Отсутствие в контрольной работе орфографических, пунктуационных, стилистических, графических и прочих ошибок	Большое количество ошибок, бессистемность выполнения.	Информация не систематизирована. Не используются профессиональные термины, есть достаточное количество грубых ошибок	Информация систематизирована. Нарушены некоторые логические связи. Наблюдаются некоторые негрубые ошибки	Способ решения представлен логично и последовательно. Работа выполнена безошибочно либо с незначительным и недочетами
Всего баллов	0-2	3-6	7-9	10-15

Самостоятельная работа предусматривает не только выполнение обязательных для всех домашних заданий к практическим занятиям, зачету или экзамену, но и чтение дополнительной литературы, выполнение заданий исследовательского характера, привлечение различного рода словарей, анализ Интернет – ресурсов. Индивидуальная работа должна учитывать различную степень лингвистической и общекультурной подготовки студентов, их отношение к предмету. По итогам самостоятельной работы может быть представлен доклад.

Контролируемая самостоятельная работа включается в план самостоятельной работы каждого студента в обязательном порядке. Студент, приступающий к изучению дисциплины, получает информацию обо всех формах самостоятельной работы по курсу с выделением обязательной и контролируемой самостоятельной работы.

Контроль над самостоятельной работой студентов осуществляется в виде: текущей работы с лекционным материалом, предусматривающей проработку конспекта лекций и учебной литературы; изучения материала, вынесенного на самостоятельную проработку; подбора и обзора литературы и электронных

источников информации по индивидуально заданной проблеме дисциплины; подготовки реферата.

Формой контроля знаний, умений и навыков по дисциплине является **зачет в 10 семестре**. Допущенным к **итоговому зачету** считается студент, набравший в среднем за семестр (учитывая все формы текущего контроля) не менее 70 баллов, что соответствует академической оценке «удовлетворительно». Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность студентов проиллюстрировать их примерами, индивидуальными материалами, составленными студентами в течение курса.

Оценка «**незачет**» (**0-40 баллов**) – наличие пробелов в знании основного учебно-программного материала, непонимание сущности излагаемых вопросов; допущение принципиальных, грубых ошибок в выполнении заданий, предусмотренных программой.

Оценка «**зачет**» (**41-100 баллов**) - выполнение любого практического и контрольного задания, знание теоретического материала, знание общих и отличительных особенностей литературы разных жанров и направлений, умения правильно излагать свои мысли, умения делать выводы.

В том случае, если студент не может быть допущен к зачету по итогам занятий в семестре, он выбирает из ниже приведённой таблицы один или несколько видов работы.

ВАРИАТИВНАЯ ЧАСТЬ			
Форма аттестационной работы	Тема /форма аттестационной работы	Мин Кол-во баллов	Макс Кол-во баллов
Подготовка презентации	Презентация по выбранной заранее (в начале семестра) теме	0	20
Написание теста по всему курсу	Тестирование (по 0,5 балла за выполненное задание)	0	10
Всего за семестр			30

Методические рекомендации к зачету по содержанию лекционного курса

Студент должен усвоить и умело пользоваться понятиями теоретического языкознания (перечень ключевых слов); владеть основами поуровневого анализа языковой единицы при обращении к теоретическим положениям учения о языке как системе; пройти тестирование по изученному материалу; представить конспекты научных источников.

Формой проверки теоретических знаний по изученному курсу является зачет, который предполагает проверку и оценку знаний, умений и навыков студентов, полученных в результате освоения лекционного курса и усвоения учебного материала практических занятий.

При оценке знаний на зачете учитывается:

- степень усвоения теоретического и практического материала;
- уровень знакомства с терминологией;
- глубина освоения лекционного материала и научных исследований;
- умение сделать обобщающие выводы;
- наличие контрольной работы, соответствующей указанным требованиям.

Шкала оценивания зачета

Уровни оценивания		Баллы
№	Содержание	
4	Высокий уровень усвоения литературного и теоретического материала; глубина освоения лекционного материала и научных исследований; умение сделать обобщающие выводы; наличие контрольной работы, соответствующей указанным требованиям.	15-20
3	Хороший уровень усвоения литературного и теоретического материала; глубина освоения лекционного материала и научных исследований; умение сделать обобщающие выводы; наличие контрольной работы, соответствующей указанным требованиям.	10-14
2	Средний уровень усвоения литературного, теоретического и лекционного материала; умение сделать выводы; наличие контрольной работы, соответствующей указанным требованиям.	6-9
1	Низкий уровень усвоения литературного, теоретического и лекционного материала; неумение делать обобщающие выводы; наличие контрольной работы по выбранной теме.	3-5
0	Очень низкий уровень усвоения литературного, теоретического и лекционного материала; неумение делать обобщающие выводы; отсутствие контрольной работы по выбранной теме.	0-2

Шкала оценивания презентации

Вид оцениваемой деятельности	Уровни оценивания			
	Минимальный	Удовлетворительный	Оптимальный	Высокий
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта полностью. Выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема нераскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы

Представление	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. Использован 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация не систематизирована, не последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов
Оформление	Не использованы технологии PowerPoint. Больше 4 ошибок в представляемой информации	Использованы технологии PowerPoint частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы технологии PowerPoint. Не более 2 ошибок в представляемой информации	Широко использованы технологии (PowerPoint). Отсутствуют ошибки в представляемой информации
Баллы за каждый вид	0-3	4-8	9-14	15-20

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Подгородецкий П. И. Русские идут! - М. — СПб: АСТ, Астрель СПб, 2009. <http://www.biblioclub.ru/book/51531>
2. Славянский мир в эпоху войн и конфликтов XX в. - СПб: Алетейя, 2011. <http://www.biblioclub.ru/book/82933>
3. Зинченко В. Г. Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии. – М.: Флинта, 2010. <http://www.biblioclub.ru/book/69167>

6.2. Дополнительная литература

1. Почепцов Г.Г. Коммуникативные технологии двадцатого века. – М., 1999.
2. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек-тест-семиосфера-история. – М., 1996.
3. Киров Е.Ф. Когнитивная модель речевой деятельности//Русское слово в мировой культуре. Пленарное заседание. Материалы 10 Конгресса МАПРЯЛ. Т.1. – СПб., 2003.
4. Жинкин Н.И. Язык. Речь. Творчество. – М., 1998.
5. Арутюнов С.А. Народы и культуры: Развитие и взаимодействие. – М., 1989.
6. Зарецкая Е.Н. Риторика. Теория и практика речевой коммуникации. – М., 1998.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

К средствам обучения дисциплине относятся:

- специально оборудованная аудитория и компьютерный класс;
- выход в сеть Интернет:
 - * [http:// www.edu.km.ru](http://www.edu.km.ru) – сайт Отдела образовательных проектов компании «Кирилл и Мефодий».
 - * [http:// www.ruscorpa.ru](http://www.ruscorpa.ru) – Национальный корпус русского языка.
 - * [http:// www.filologia.ru](http://www.filologia.ru) – научные филологические труды «Филология».
 - * <http://www.jazyki.ru>
 - * <http://www.philology.ru>
 - * <http://www.informika.net>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Лунина И.Е., Редина О.Н., Стрельникова А.А. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов.

Гац И.Ю. Методические рекомендации по организации внеаудиторной (самостоятельной) работы студентов.

Гац И.Ю. Методические рекомендации Формирование фонда оценочных средств студентов факультета русской филологии.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием.

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;

- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями;

- лаборатория оснащенная, лабораторным оборудованием:

- комплект учебной мебели, персональные компьютеры с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ.